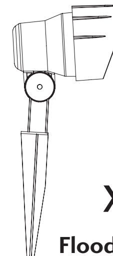


READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS ***VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS***

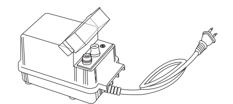
MODEL # HD22928

Low Voltage
LANDSCAPE LIGHTING KIT

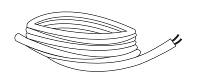
ENSEMBLE DE LANTERNES DE JARDIN
Basse Tension


x4

Floodlight (HD22688)
20W Halogen T3 bi-pin bulb
Projecteur (HD22688)
Ampoule 20W halogène T3



88W Transformer
with photosensor and timer
88W Transformateur
avec cellule photoélectrique et minuterie



Landscape wire
18 gauge • 50' • (15,24 m)
Câble pour jardin
Calibre 18 • 15,24 m



DEAR CUSTOMER,
Congratulations on your purchase of a HAMPTON BAY™ lighting product. Our products will help to enhance the beauty of your home and provide many years of enjoyment. HAMPTON BAY™ offers a wide selection of lighting products of the highest professional quality. Ask your dealer about the many other HAMPTON BAY™ products that will help to create your own paradise.
To ensure the maximum performance of your garden light, please read and save these instructions.
Replacement parts may be ordered by using the fixture model number and the part's name.

CHÈRE CLIENTE, CHER CLIENT,
Nous vous félicitons pour votre achat d'un luminaire HAMPTON BAY™. Nos produits vous aideront à embellir votre demeure et vous procureront de nombreuses années de plaisir. HAMPTON BAY™ offre une grande variété de luminaires de la plus haute qualité professionnelle. Votre dépositaire de produits HAMPTON BAY™ pourra vous conseiller sur nos nombreux autres produits et vous aider à créer votre propre paradis.
Afin d'assurer la meilleure performance possible de votre éclairage de jardin, veuillez lire et conserver ces instructions.
Les pièces de rechange peuvent être commandées avec le numéro de modèle du luminaire et le nom de la pièce.

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, OR INJURY TO PERSONS
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
Lighted lamp is HOT!
WARNING - To reduce the risk of FIRE OR INJURY TO PERSONS:
- Turn off/unplug and allow to cool before replacing lamp.
- Lamp gets HOT quickly! Contact only switch/plug when turning on.
- Do not touch hot lens, enclosure or bulb protector.
- Keep lamp away from materials that may burn.
- Do not touch the lamp at any time. Use a soft cloth. Oil from skin may damage lamp.
- Do not operate the luminaire fitting with a missing or damaged lens or bulb protector.
- WARNING - Risk of Electric Shock. Install all luminaires 10 feet (3.05 m) or more from a pool, spa or fountain.
- Install in accordance with all local codes and ordinances.

Only for use with low voltage power units with a maximum output rating of 15V, 300W per secondary.

INSTRUCTIONS PERTINENTES CONCERNANT LES CAUSES DE BRÛLURES OU DE BLESSURES. IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
Une ampoule allumée est TRÈS CHAUDE!
ATTENTION - Afin de réduire les risques de FEU OU DE BLESSURES :
- *Fermer "OFF" et débrancher afin de laisser la lampe se refroidir avant de la remplacer.*
- *L'ampoule devient CHAUDE rapidement ! Ne toucher qu'à l'interrupteur/la prise pour allumer la lampe.*
- *Ne pas toucher à la lentille ou au protecteur de l'ampoule qui sont très chaud.*
- *Garder la lampe éloignée des sources inflammables.*
- *Ne pas toucher l'ampoule en aucun temps. Utiliser un chiffon doux car la séborrhée de la peau peut endommager l'ampoule.*
- *Ne pas utiliser la fixture si la lentille ou le protecteur d'ampoule est endommagé ou manquant.*
- *ATTENTION - Risque de Chocs Électriques. Installer tous les luminaires à 3.05 m (10 pieds) ou plus d'une piscine, d'un spa ou d'une fontaine d'eau.*
- *Faire l'installation de ce module en conformité avec les codes et les règlements en vigueur dans votre région.*

Votre système d'éclairage à bas voltage doit être utilisé avec un bloc d'alimentation contenant un amplificateur de 15V maximum et de 300W par unité secondaire.

FOR LANDSCAPE LIGHTING SYSTEMS ONLY. OUTDOOR USE ONLY.
THE DEVICE IS ACCEPTED AS A COMPONENT OF A LANDSCAPE LIGHTING SYSTEM WHERE THE SUITABILITY OF THE COMBINATION SHALL BE DETERMINED BY CSA OR LOCAL INSPECTION AUTHORITIES HAVING JURISDICTION.

POUR SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE PAYSAGER SEULEMENT. POUR UTILISATION EXTÉRIEURE SEULEMENT.
CET APPAREIL EST ACCEPTÉ EN TANT QUE COMPOSANTE D'UN SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE D'EXTÉRIEUR OÙ LA FIABILITÉ DE LA COMBINAISON DEVRAIT ÊTRE DÉTERMINÉE PAR LA CSA OU TOUT ORGANISME LOCAL COMPÉTENT.

CUSTOMER SERVICE *SERVICE À LA CLIENTÈIE*
1-888-867-6095 • customerservice@niinorthern.com • servicealaclientele@niinorthern.com

1. Assembly of the Light Fixture

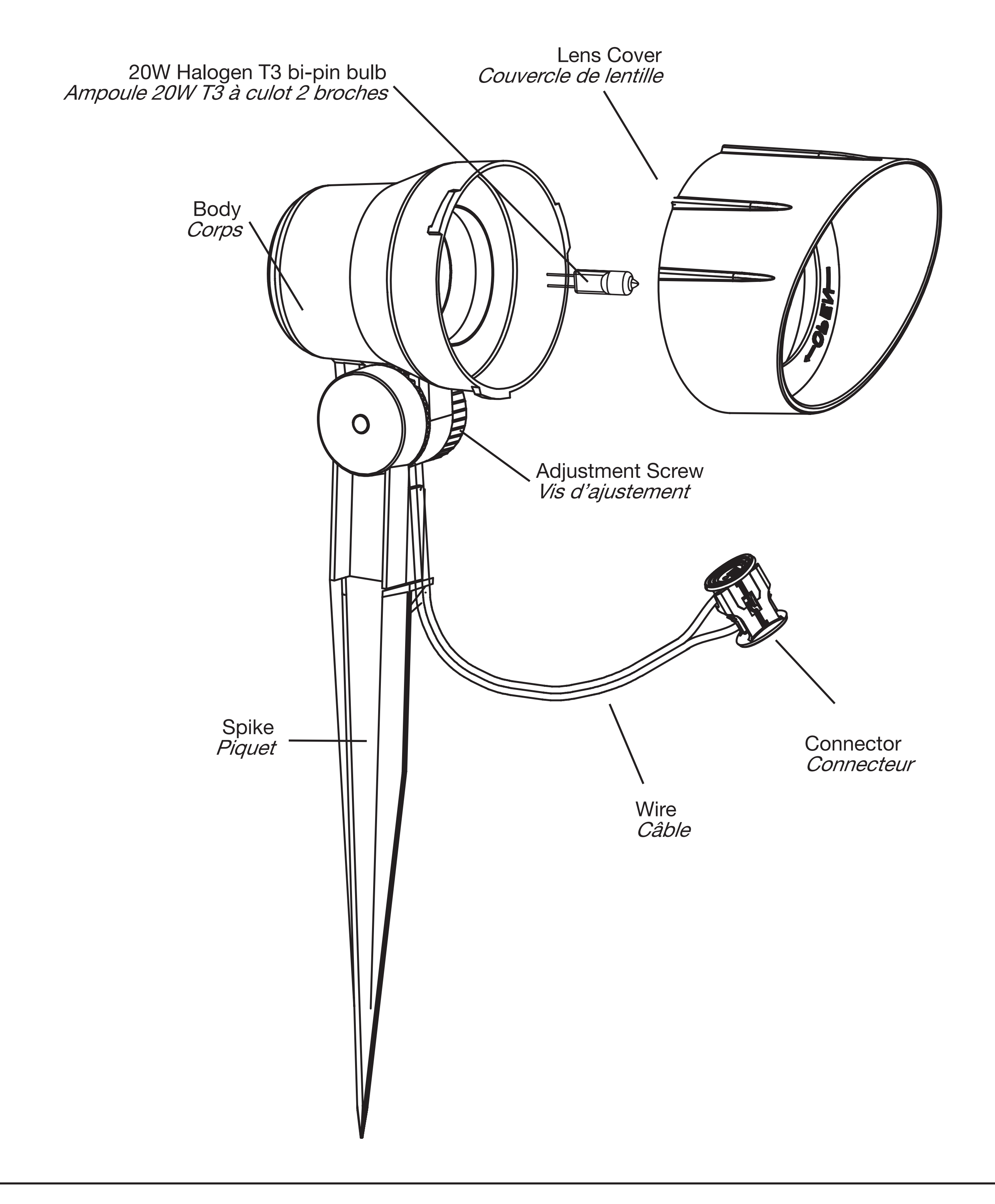
1.1 Carefully remove the fixture from its protective packaging.
1.2 Remove the lens cover by turning counter-clockwise. Do not remove the lens from the lens cover.
1.3 Insert the bulb into the bulb socket. Use a soft cloth, as oil from skin may damage the lamp bulb.
1.4 Replace the lens cover on the body by turning clockwise.
1.5 Adjust the fixture's angle by loosening the adjustment screw and retightening it.

NOTE: The lens should point up and never towards the ground.

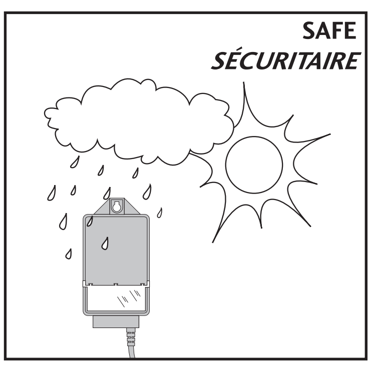
1. Assemblage du luminaire

1.1 *Retirer soigneusement le luminaire de son emballage protecteur.*
1.2 *Dévisser le couvercle de lentille dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Ne pas retirer la lentille du couvercle de lentille.*
1.3 *Insérer l'ampoule dans son réceptacle. Utiliser un chiffon doux, car la séborrhée de la peau peut endommager l'ampoule.*
1.4 *Replacer la lentille et le couvercle de lentille en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.*
1.5 *Régler l'angle du luminaire en desserrant la vis d'ajustement et en la resserrant.*

REMARQUE : La lentille doit être réglée vers le haut jamais vers le sol.

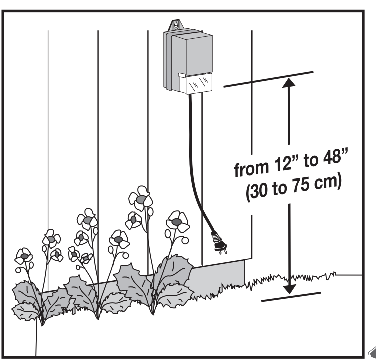


2. **Find a location for the transformer**
Déterminer l'emplacement du transformateur



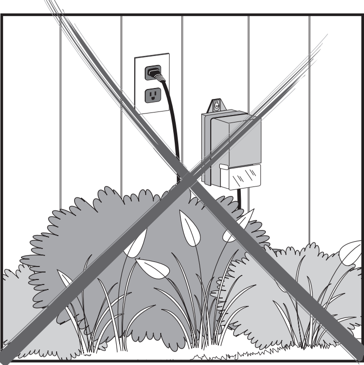
2.1 Outdoor use, weatherproof.

2.1 *Pour usage extérieur à l'épreuve des intempéries.*



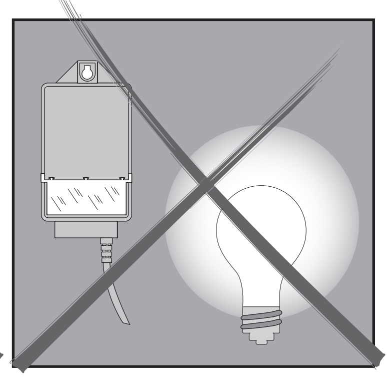
2.2 Install the transformer at a level where the controls are visible and accessible.

2.2 *Installer le transformateur dans un endroit où les boutons de contrôles sont visibles et accessibles.*



2.3 Do not install behind shrubs. It will affect photocell.

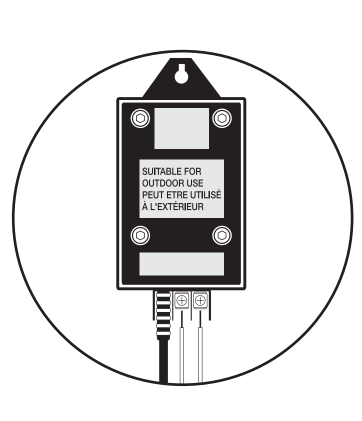
2.3 *Ne pas faire l'installation derrière un buisson. La cellule photoélectrique en sera affectée.*

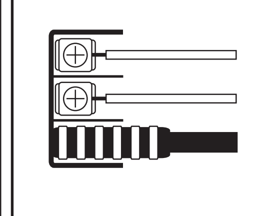


2.4 Photocell will not operate properly if installed too close to a nighttime light source.

2.4 *La cellule photoélectrique ne fonctionne pas correctement si elle est installée trop près d'une autre source lumineuse nocturne.*

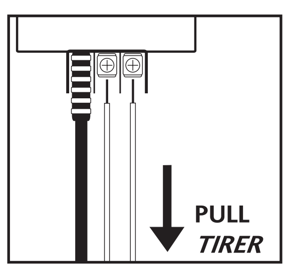
3. **Connect cable to transformer**
Raccorder le câble pour jardin au transformateur





3.1 Remove the landscape wire insulation 1/2" from both wires and twist ends.

3.1 *Enlever 13 mm (1/2") de l'extrémité isolante des fils du câble pour jardin et tourner les extrémités.*

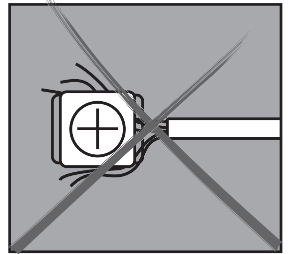


3.2 Insert wires under each terminal plate and tighten screws.

3.2 *Insérer les fils sous chaque borne et serrer les vis.*

3.3 Gently pull on the landscape wire to verify if the connection is strong.

3.3 *Tirer sur le câble jardin pour vous assurer que le raccordement est bien solide.*



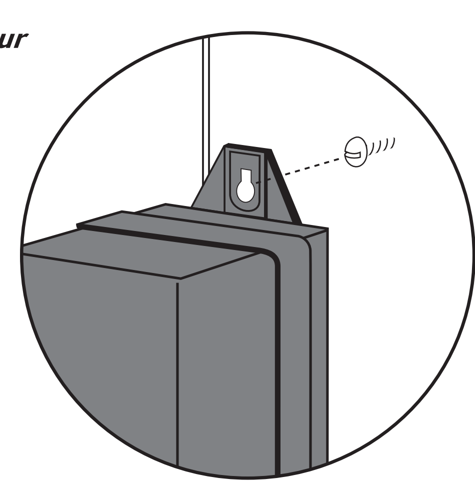
3.4 Verify that there are no loose cable strands.

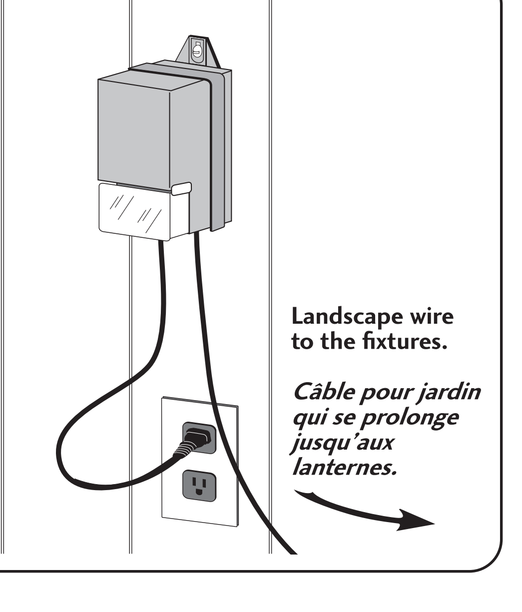
3.4 *Vérifier que tous les fils sont sous la borne.*

4. **Mount the transformer**
Installation du transformateur

Insert a screw in a wall near an electrical outlet and mount the transformer.

Insérer une vis au mur, près d'une prise électrique, et y suspendre le transformateur.

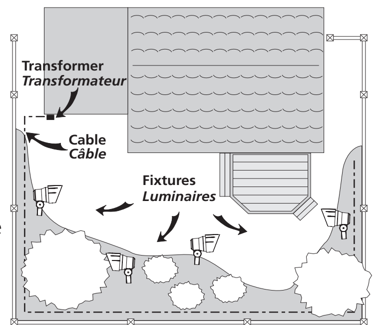




5. Run the Landscape Wire

The landscape wire should run from the transformer to each light without being cut. Do not run the landscape wire within 10 feet (3m) of a pool, spa or fountain. If the landscape wire is too long, cut it with a cable cutter.

The landscape wire should be protected by routing it close to proximity of the light fixture or next to a building, deck or fence. Use the low voltage landscape lighting cable included in this kit.



* llustration of fixtures is for example only.
* *L'illustration des luminaires est à titre d'exemple seulement.*

5. Installation du câble de jardin

Le câble pour jardin doit aller du transformateur à chaque luminaire sans être coupé. Ne pas faire passer le câble à moins de 3 mètres (10pi) d'une piscine, d'une cuve thermale ou d'une fontaine. Si le câble pour jardin est trop long, coupez-le avec une pince coupe-câble.

Il faut protéger le câble pour jardin en le faisant passer près du luminaire ou de l'édifice, de la terrasse ou de la clôture.

Utilisez le câble de jardin inclus dans cet ensemble.

6. Choosing Lighting Fixture Location

For uniform brightness and longer bulb life, attach first fixture at least 10 feet from transformer. Once you have decided where you will install your fixtures, verify the type of soil.

- **If the soil is of a loose, sandy or organic type,** grasp the fixture post, close to the spike, with both hands and firmly push into the ground.
- **If the soil is heavy or stony,** dig a small hole, insert the fixture spike, replace the soil and tap down.

Never push the fixture into the ground by the fixture head.

6. Choisir l'emplacement du luminaire

Pour un éclairage uniforme et pour allonger la vie de l'ampoule, installer le premier luminaire à au moins 3 mètres du transformateur. *Une fois l'emplacement des luminaires déterminé, examiner la nature du sol.*

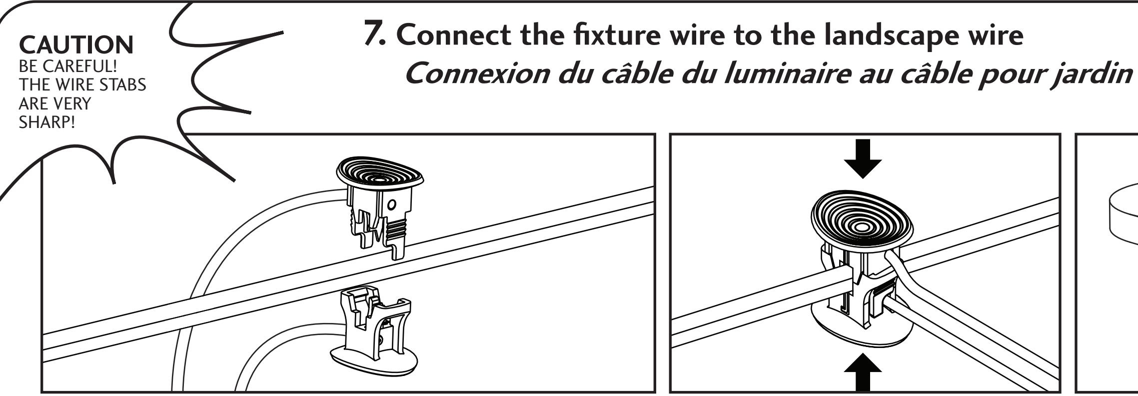
- ***Si le sol est meuble, sablonneux ou organique,*** *prendre le pied du luminaire près du piquet à deux mains et l'enfoncer fermement dans la terre.*
- ***Si le sol est lourd ou pierreux,*** *creuser un petit trou, insérer le piquet du luminaire, remplir le trou avec la terre et bien tasser.*

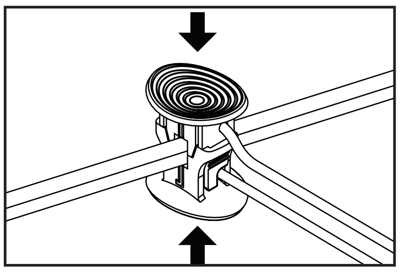
Ne jamais enfoncer le luminaire dans la terre en le tenant par la tête.

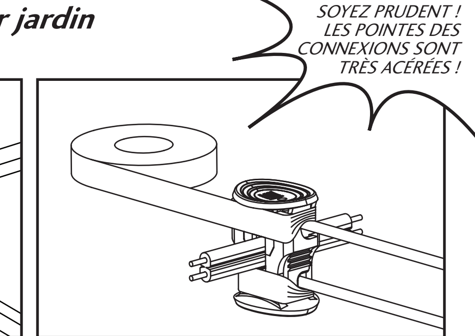
CAUTION
BE CAREFUL!
THE WIRE STABS ARE VERY SHARP!

7. Connect the fixture wire to the landscape wire
Connexion du câble du luminaire au câble pour jardin

ATTENTION
SOYEZ PRUDENT ! LES POINTES DES CONNEXIONS SONT TRÈS ACÉRÉES !







7.1 Place the wire connector on opposite sides of the low voltage cable where the fixture will be located.

7.1 *Placer le connecteur de chaque côté du câble bas voltage où sera installé le luminaire.*

7.2 Align and fit the main low voltage cable vertically to the slot of wire connector as shown.

7.2 *Aligner et installer le câble bas voltage verticalement dans la fente tel qu'illustré.*

7.3 Press the wire connector together until fully seated and locked around the cable. Pre-set prongs will pierce the cable insulation and establish contact. Turn on the power unit. If the light fixture does not turn on, repeat operations 7.2 and 7.3.

7.3 *Presser le connecteur de chaque côté jusqu'à qu'il soit bien installé et sécurisé. Les pointes du connecteur vont percer la gaine du câble pour établir un contact. Mettre sous tension. Si le luminaire ne s'allume pas, répéter les étapes 7.2 et 7.3.*

7.4 Once the clip-on connector is in place, wrap it with electrical tape for additional protection.

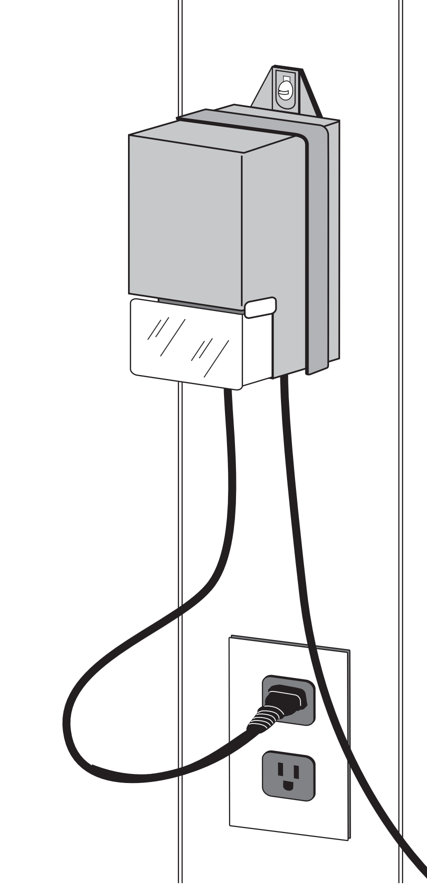
7.4 *Une fois le connecteur en place, envelopper le de ruban électrique pour une protection supérieure.*

8. Power up the transformer

- Plug the transformer into a GFCI electrical receptacle.
- To test the fixtures, cover the photocell with black tape and turn the control switch to the ON position.
- After the installation is complete, remove the tape.

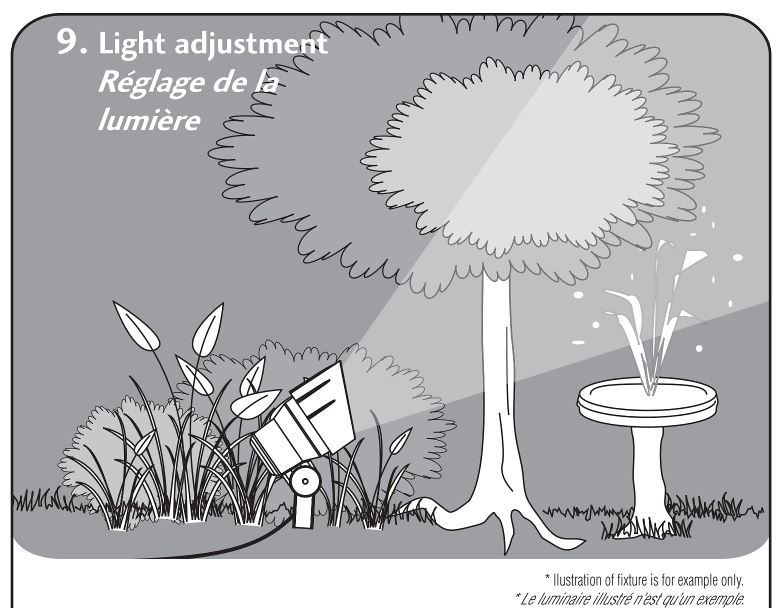
8. Branchement du transformateur

- *Brancher le transformateur dans une prise de courant extérieure à protection de défaut à la terre.*
- *Pour tester les luminaires, recouvrir la cellule photoélectrique de ruban adhésif noir et positionner l'interrupteur à "ON".*
- *Une fois l'installation complétée, retirer le ruban adhésif.*



Landscape wire to the fixtures.
Câble pour jardin qui se prolonge jusqu'aux lanternes.

9. Light adjustment
Réglage de la lumière

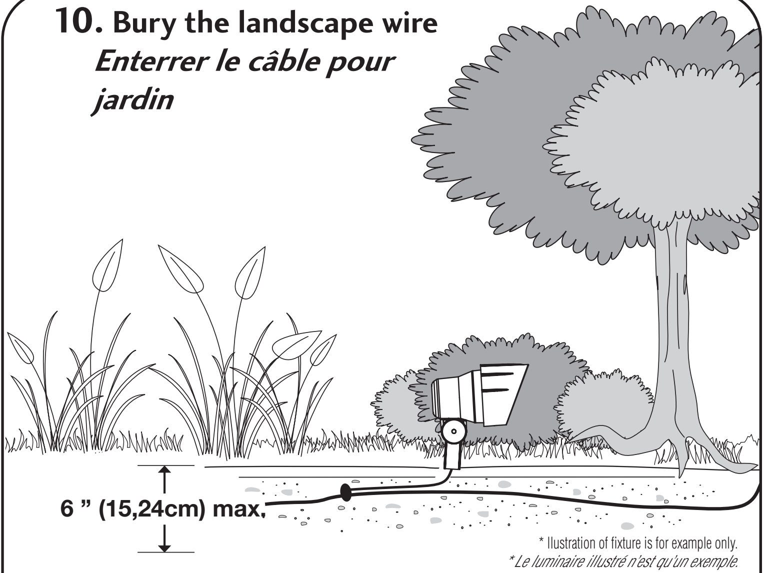


* Illustration of fixture is for example only.
** Le luminaire illustré n'est qu'un exemple.*

It is recommended to adjust your lighting effect at night before burying the cable.

Nous recommandons de régler les effets de lumière la nuit avant d'enterrer le câble.

10. Bury the landscape wire
Enterrer le câble pour jardin

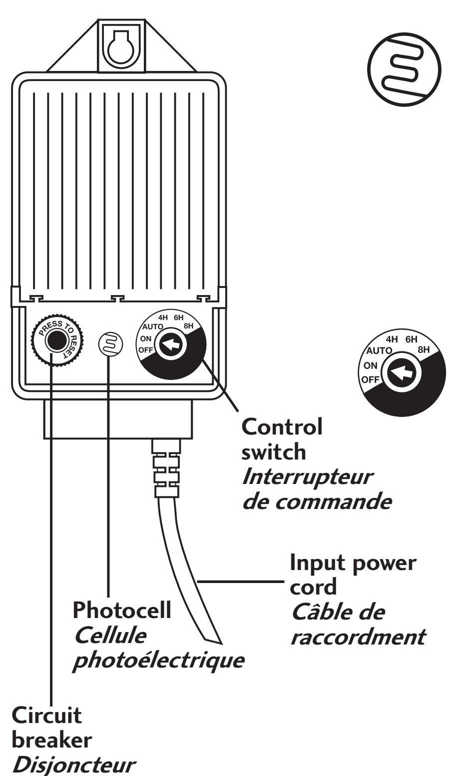


* Illustration of fixture is for example only.
** Le luminaire illustré n'est qu'un exemple.*

The landscape wire and connector can also be hidden under stone or buried under grass at a maximum depth of 6" (15,24cm).

Le câble pour jardin et le connecteur peuvent également être cachés par du gravier ou être enterrés sous le gazon à une profondeur maximum de 15,24cm (6po).

11. How to operate the transformer controls
Fonctionnement des contrôles du transformateur



Photocell

This component reacts to light conditions. It should not have direct contact with any other light sources. A 30 second delay may be experienced when light conditions change.

To test the system during day time, simply cover the photocell with black tape.

Cellule photoélectrique

Cette composante réagit aux variations lumineuses environnantes. Éviter les rayons directs provenant d'une autre source lumineuse. Un changement de condition lumineuse provoque un changement de densité après environ 30 secondes.

Afin de tester le système durant le jour, couvrir la céllule photoélectrique avec du ruban noir.

Control switch

The control switch has 6 settings:
1- **OFF** This switches the complete system off.
2- **ON** This switches the system on 24 hours a day.
3- **AUTO** This position turns the system on at dusk and off at dawn, automatically.
4- **4 H** This position turns the system on at dusk for 4 hours, then turns off.
5- **6 H** This position turns the system on at dusk for 6 hours, then turns off.
6- **8 H** This position turns the system on at dusk for 8 hours, then turns off.

Interrupteur de commande

L'interrupteur de commande permet d'effectuer six (6) réglages différents :
*1- **OFF** À cette position, le système se ferme complètement.*
*2- **ON** Cette position fonctionne 24 heures par jour.*
*3- **AUTO** Le système s'allume au crépuscule et se ferme à l'aube automatiquement.*
*4- **4 H À** cette position, le système s'allume au crépuscule et se ferme 4 heures plus tard.*
*5- **6 H À** cette position, le système s'allume au crépuscule et se ferme 6 heures plus tard.*
*6- **8 H À** cette position, le système s'allume au crépuscule et se ferme 8 heures plus tard.*

Circuit breaker

The circuit breaker is a safety feature that will shut off the low voltage output of the power unit, if the circuit is overloaded with too many fixtures. This will result when the total **wattage of all the lights on the system exceeds 88 watts.** The breaker will also trip to the off position, if there is a short circuit in your garden lighting system. A short circuit can occur if the secondary cable connecting the fixtures to the power supply is cut or if the exposed ends touch a metal post or water. After you have determined and solved the problem, you can reset the breaker by pushing the button down, thereby restoring the system to normal operations.

Disjoncteur

*Le disjoncteur est un dispositif de sécurité qui coupe la sortie de tension du transformateur si le circuit est surchargé par trop de luminaires. Cela se produira lorsque **la puissance totale de toutes les lumières sur le système est supérieure à 88 watts.** Le disjoncteur se déclenchera en position arrêt « OFF » s'il y a un court-circuit dans votre système d'éclairage de jardin. Un court-circuit peut se produire si le câble pour jardin est coupé ou si les extrémités exposées touchent un poteau en métal ou de l'eau. Après avoir déterminé et résolu le problème, vous pouvez remettre le disjoncteur en enfonçant le bouton, rétablissant ainsi le système à son opération normale.*

IMPORTANT SAFETY INFORMATION PERTAINING TO RISK OF FIRE OR INJURY TO PERSONS.
- Do not install within 10 feet (3 m) of a pool, spa or fountain.
- For use with 12 volt low voltage outdoor landscape lighting system only. **Not for use with submersible light or pool/spa equipment.**
- There are no serviceable parts inside the power supply unit. **DO NOT DISASSEMBLE.**
- Do not submerge transformer.
- Do not connect two or more transformers in parallel.
- Do not use with a dimmer.
- Plug the power supply unit directly into a GFCI outlet that is marked "wet location".
- Do not use an extension cord.
- The maximum output of this transformer is 88 watts. Do not overload the transformer. Be sure that the total cumulative wattage of all 12 volt fixtures connected to the transformer is equal to or less than 88 watts.

PLEASE NOTE: This garden light system must be installed in accordance with all local codes and ordinances. If you are experiencing problems, contact a qualified electrician.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES SUR LES RISQUES D'INCENDIE OU DE BLESSURES
- *N'installez pas les luminaires à moins de 3,05m (10pi) d'une piscine, d'un spa ou d'une fontaine.*
- *Ne doit être utilisé que sur un réseau d'éclairage paysager à basse tension. **Ne doit pas être utilisé avec un luminaire ou de l'équipement de piscine ou de spa submersible.***
- *L'intérieur du transformateur ne comprend pas de pièce remplaçable. **NE DÉMONTEZ PAS LES COMPOSANTES.***
- *N'immergez pas le transformateur.*
- *Ne raccordez pas deux transformateurs ou davantage en parallèle.*
- *N'utilisez pas de gradateur pour ce luminaire.*
- *Branchez le transformateur directement sur une prise électrique avec disjoncteur de fuite à la terre marqué pour un emploi dans un endroit mouillé.*
- *N'utilisez pas de rallonge électrique.*
- *La puissance maximale de ce transformateur est de 88 watts. Évitez de surcharger le transformateur. Assurez-vous que la puissance nominale totale de tous les luminaires de 12 volts raccordés au transformateur ne dépasse pas 88 watts.*

***Remarque :** L'installation de cet ensemble de lumières de parterre doit être effectuée en respectant tous les codes et règlements locaux. Si vous éprouvez des difficultés, consultez un électricien qualifié.*

12. Troubleshooting
Guide de dépannage

All of the lights fail to work ***Aucune lumière ne s'allume***	• Check that the transformer power is on. • Check if there is a loose connection at the transfomer screw terminal. • Check that the control switch is not in the OFF setting. • *Vérifier que les luminaires sont sous tension.* • *Vérifier que toutes les connexions sont bien serrées aux bornes du transformateur.* • *Vérifier que l'interrupteur n'est pas en position ARRÊT « OFF ».*
Only some lights work ***Quelques lumières s'allument***	• The problem here is with the fixture's connector or light bulb. • Check the connector to make sure the wire stabs have pierced the landscape wire. • To check a light bulb, exchange it with one from a fixture that is working (remember to be careful, as the bulbs can get very hot – also touch bulbs with a soft cloth only). • *Le problème se situe au niveau du connecteur du luminaire ou au niveau de l'ampoule.* • *Vérifier que les pointes de connexion ont percé le câble de jardin.* • *Pour vérifier une ampoule, l'échanger avec l'ampoule d'un luminaire qui s'allume (attention, les ampoules peuvent être brûlantes - toucher aux ampoules qu'avec un chiffon doux).*
The lights are "ON" during the day ***Les lumières s'allument le jour***	• The power unit is in a dark area which triggers the photocell to turn ON the lights. • *Le transformateur est placé dans un endroit trop sombre, ce qui actionne la cellule photoélectrique et allume les lumières.*
The lights do not switch "ON" at dusk ***Les lumières ne s'allument pas le soir***	• The power unit is in a area where there is too much light at night. • *Le transformateur est placé dans un endroit trop éclairé la nuit.*

13. Maintenance

- **To clean,** wash with a damp soft cloth.
- **To replace the bulb,** reverse the procedure in the **"Assembly of the light fixture".**
- **Replacement parts** may be ordered by using the fixture model number and the part's name.

13. Entretien

- ***Pour nettoyer,*** *laver avec un chiffon doux et humide.*
- ***Pour remplacer une ampoule,*** *inverser la démarche* ***"Assemblage du luminaire".***
- *Les pièces de rechange peuvent être commandées en mentionnant le numéro de modèle du luminaire et le nom de la pièce.*

FLOODLIGHT LIFETIME LIMITED WARRANTY

This product, excluding electronic and/or electrical parts (if applicable), is guaranteed to be free from defects in material and workmanship for life. The fixture's finish is guaranteed against peeling for two (2) years. The electronic and electrical parts are guaranteed against defects for one (1) year. Should a defect occur, please contact our customer service line at 1-888-867-6095 or at the following email address: customerservice@niinorthern.com. A proof of purchase (sales receipt) is required. If we cannot replace the defective part you require, you can return your product to the original point of purchase for a full refund or a replacement product. The consumer is responsible for the removal and reinstallation of the product. Damage to any parts as such by accident, misuse, or improper installation is NOT covered by this warranty. Our policy does not include liability for incidental or consequential damages. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of consequential damages; therefore, the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from place to place.

TRANSFORMER ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY

This product is guaranteed to be free from defects in material and workmanship for one (1) year following the date of purchase. Should a defect occur, please contact our customer service line at 1-888-867-6095 for service. Make sure you have your sales receipt on hand. If we cannot replace the defective part you require, you can return your product to the original point of purchase for a full refund or a replacement product. The consumer is responsible for the removal of and reinstallation of the product. Damage to any parts as such by accident, misuse or improper installation is NOT covered by this warranty. Our policy does not include liability for incidental or consequential damages. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages; therefore the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from place to place.

PROJECTEUR GARANTIE À VIE LIMITÉE

Ce produit, sauf les pièces électroniques et/ou pièces électriques (le cas échéant), est garanti contre tout vice de matériaux et de fabrication à vie. Le fini du luminaire est garanti contre l'écaillage pendant deux (2) ans après achat. Les pièces électroniques et électriques sont garanties contre les vices pendant une (1) année après achat. Si un défaut se produit, veuillez contacter notre service à la clientèle au 1-888-867-6095 ou à l'adresse électronique suivante: customerservice@niinorthern.com. Une preuve d'achat (reçu de caisse) est requise. Si nous ne sommes pas en mesure de remplacer la pièce défectueuse, rapporter votre produit à l'endroit où vous l'avez acheté pour un remboursement total ou le remplacement du produit. Le consommateur assume la responsabilité du retrait et de la réinstallation du produit. L'endommagement de toute pièce à cause d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une mauvaise installation N'EST PAS couvert par cette garantie. Notre garantie ne couvre pas les dommages directs ou indirects causés par nos produits. Certains États ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou les limitations d'une garantie implicite, par conséquent, les limitations et exclusions ci-dessus ne sont peut-être pas applicables. Cette garantie vous confère des droits précis auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant d'un endroit à l'autre.

TRANSFORMATEUR GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN

Ce produit est garanti contre tout vice de matériaux et de fabrication pour un (1) an. Si un défaut se produit, veuillez contacter notre service à la clientèle au 1-888-867-6095 ou à l'adresse électronique suivante: customerservice@niinorthern.com. Une preuve d'achat (reçu de caisse) est requise. Si nous ne sommes pas en mesure de remplacer la pièce défectueuse, vous pouvez rapporter votre produit à l'endroit où vous l'avez acheté pour un remboursement total ou le remplacement du produit. Le consommateur assume la responsabilité du retrait et de la réinstallation du produit. L'endommagement de toute pièce à cause d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une mauvaise installation N'EST PAS couvert par cette garantie. Notre garantie ne couvre pas les dommages directs ou indirects causés par nos produits. Certains États ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou les limitations d'une garantie implicite, par conséquent, les limitations et exclusions ci-dessus ne sont peut-être pas applicables. Cette garantie vous confère des droits précis auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant d'un endroit à l'autre.